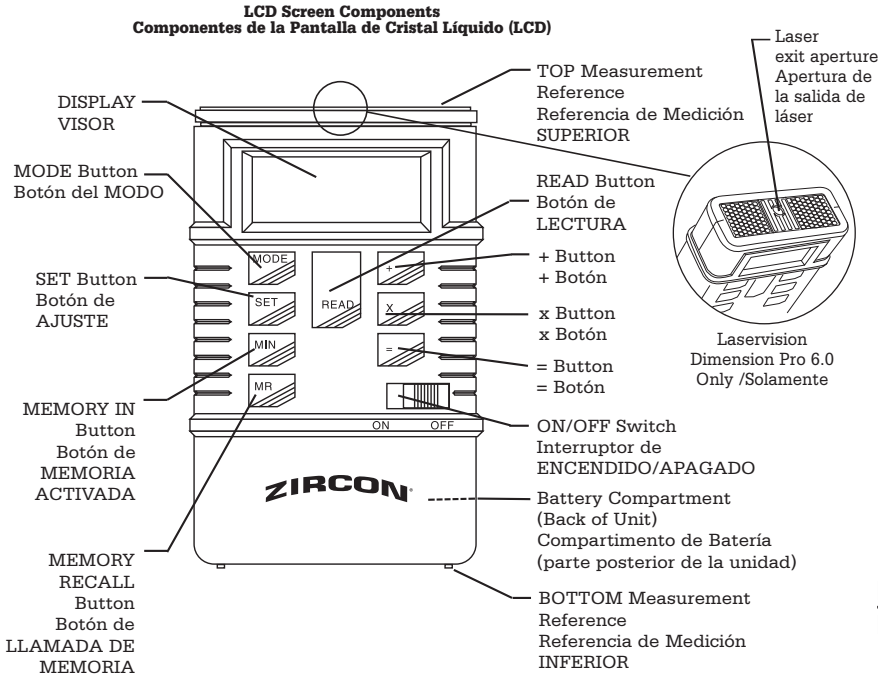


DIMENSIONATOR® / DIMENSION PRO® 6.0

The Zircon Dimensionator™ and Dimension Pro® 6.0 are tapeless, ultrasonic measuring tools that electronically measure interior room dimensions such as length up to 41 ft./ (12.5 m), width, area, and volume. Dimensionator™ y Dimension Pro® 6.0 de Zircon son herramientas de medición ultrasónicas, sin cinta, para medir electrónicamente las dimensiones interiores de cualquier espacio cerrado, como por ejemplo, longitud de hasta 41 pies (12,5 m), ancho, superficie y volumen.



ZIRCON
A HIGHER FORM OF TOOLS

DIMENSIONATOR® / DIMENSION PRO® 6.0

LIMITED 1 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for one year from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to Zircon*, freight prepaid with proof of purchase date and \$5.00 to cover postage and handling, will be repaired or replaced at Zircon's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the one year period following its purchase.

IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

In accordance with government regulations, you are advised that: (i) some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you, and further, (ii) this warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. Return product freight prepaid with proof of purchase date (dated sales receipt) and \$5.00 to cover postage and handling, to:

Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
2390 Boswell Road, Suite 300
Chula Vista, CA 91914-3510 USA

Be sure to include your name and return address. Out of warranty service and repair, where proof of purchase is not provided, shall be returned with repairs charged C.O.D. Allow 4 to 6 weeks for delivery.

Customer Service: 800/245-9265 or 408/866-8600 or
E-mail: customerservice@zircon.com
U.S. Patent #6157591
© 2002 ZIRCON CORPORATION • P/N 58285 • Rev F (11/02)

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Zircon Corporation ("Zircon") garantiza este producto como libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier producto defectuoso dentro de la garantía enviado a Zircon* con el envío pagado, comprobante de fecha de compra y \$5,00 para cubrir porte y manejo, se reparará o reemplazará a opción de Zircon. Esta garantía se limita a los circuitos electrónicos y a la caja original del producto y excluye específicamente los daños provocados por uso indebido, uso no razonable o descuido. Esta garantía está en lugar de todas las demás garantías, expresas o implícitas, y ninguna otra declaración o reclamación de cualquier naturaleza será obligatoria para Zircon. Cualquier garantía implícita aplicable para este producto se limita al periodo de un año inmediato a su compra.

EN NINGÚN CASO, ZIRCON SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O RESULTANTE DE LA POSESIÓN, USO O MAL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

De conformidad con las reglamentaciones gubernamentales, se le notifica que: (i) en algunos estados no se permiten limitaciones del tiempo de vigencia de una garantía implícita y/o de la exclusión o limitación de daños incidentales o consecutivos; así que las limitaciones y/o exclusiones anteriores tal vez no se apliquen para usted, y además, (ii) esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted tal vez tenga otros derechos que varían de estado en estado. Devuelva el producto con envío pagado y comprobante de la fecha de compra (recibo de venta fechado) y \$5,00 para cubrir el porte y el manejo, a:

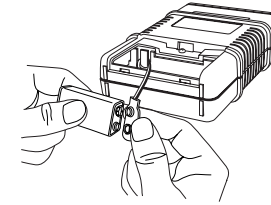
Zircon Corporation
*Attn: Returns Department
2390 Boswell Road, Suite 300
Chula Vista, CA 91914-3510 USA

Asegúrese de incluir su nombre y dirección. El servicio y reparación fuera de garantía donde no se incluya el comprobante de compra se regresará con cargos de reparación C.O.D. Permite de 4 a 6 semanas para la entrega.

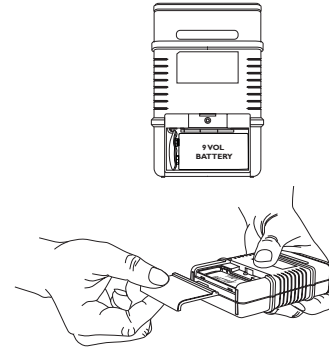
Servicio a clientes: 800/245-9265 o 408/866-8600
A la dirección de correo electrónico: customerservice@zircon.com
Patente de EE.UU. #6157591
© 2002 ZIRCON CORPORATION • P/N 58285 • Rev F (11/02)

INSTALLING THE BATTERY / COLOCACIÓN DE LA BATERÍA

1 Press battery door in and slide off case. Snap 9-V battery onto connector and place inside. Presione hacia adentro la tapa del compartimento de batería y deslícela hasta retirarla. Coloque la batería de 9 V en el conector y el conjunto adentro del compartimento.

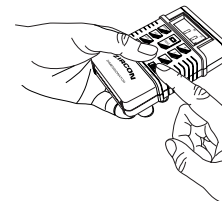


2 Replace battery door and slide shut. Battery lasts approximately 2 years under normal conditions. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería y deslícela para cerrarla. La vida útil de la batería es de aproximadamente 2 años en condiciones de uso normal.

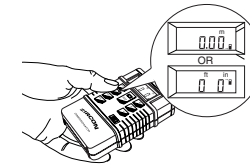


MEASURING DISTANCE / MEDICIÓN DE LA DISTANCIA

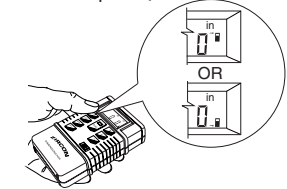
3 Move power switch to ON. Lleve el interruptor de encendido a la posición ON.



4 Press MODE button to select between imperial (ft/in) or metric measurement. Pulse el botón de modo (MODE) para optar por la medición inglesa (pies/pulg.) o la métrica.



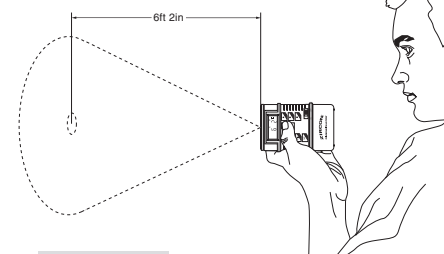
5 Press SET button to select measurement reference as top or bottom of unit (for obtaining true wall-to-wall distance). Pulse el botón de ajuste (SET) para seleccionar la referencia de medición en la parte superior o inferior de la unidad (para obtener la verdadera distancia de pared a pared).



6 Position and point unit squarely to the target and press READ button to take measurement. Note: Each measurement erases previous one unless you press MIN to store measurement. Changing measurement base does not erase current reading.

Dimension Pro 6.0 only: Laser pointer will highlight area of measurement. Position so that laser circle is entirely on flat, unobstructed surface. Posicione la unidad, apúntela de frente hacia el objeto y pulse el botón de lectura (READ) para efectuar la medición. Nota: Cada medición borrará la anterior, a menos que usted pulse MIN para guardar el valor de medición. El cambio de la base de la medición no borrará la lectura actual.

Dimension Pro 6.0, solamente: El puntero láser resaltaré el área de la medición. Posicione el aparato a fin de que el círculo láser quede totalmente sobre una superficie plana y sin obstáculos.

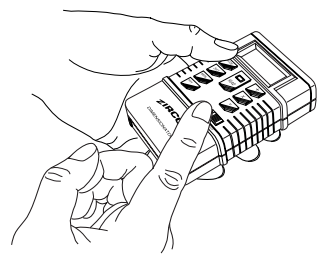


Warning: The Dimension Pro 6.0 has been outfitted with a Class III laser. Avoid direct eye exposure at all times.

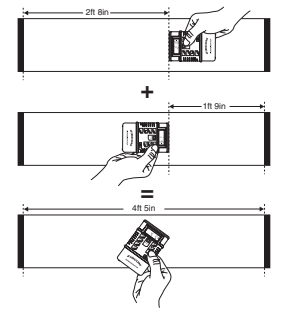
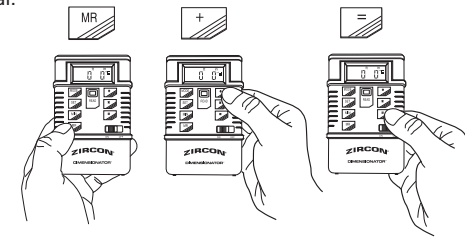


Advertencia: El Dimension Pro 6.0 está equipado con láser Clase III. Evite en todo momento la exposición directa a los ojos.

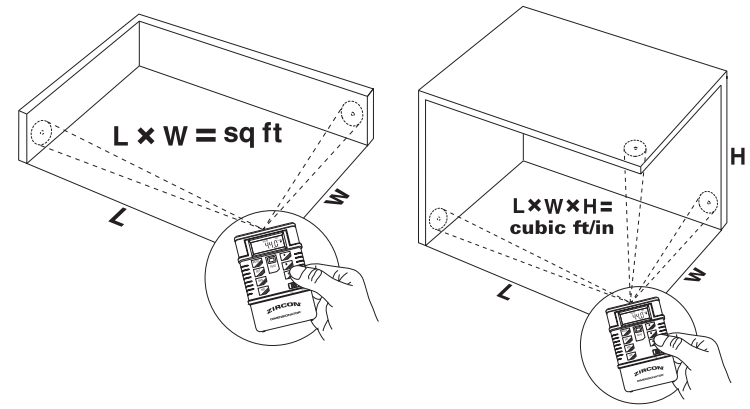
7 Move power switch to OFF to clear display or turn unit off.
 Lleve el interruptor de encendido a la posición OFF para borrar el visor o apagar la unidad.



8 Take first measurement (see Figure 6), or recall from memory by pressing the MR button. Press the "+" button to add distances. Take second measurement. Press "=" button to get total.
 Tome la primera medición (vea la Figura 6) o llame un valor de la memoria pulsando el botón MR. Pulse el botón "+" para sumar distancias. Tome una segunda medición. Pulse el botón "=" para obtener el total.



9 To multiply, take first measurement or recall from memory by pressing MR button. Press the "x" button to multiply. Take second measurement. Press "=" button to get total (or press "x" again and "=" to take a third reading and calculate volume).
 Para multiplicar, tome la primera medición o llame un valor de la memoria pulsando el botón MR. Pulse el botón "x" para multiplicar. Tome una segunda medición. Pulse el botón "=" para obtener el total (o pulse nuevamente "x" y "=" para tomar una tercera lectura y calcular el volumen).



10 Temperature affects the accuracy of the Dimensionator and Dimension Pro 6.0. They are most accurate in the 72° to 78° F temperature range. See chart for accuracy outside of this range.
 La temperatura afecta la exactitud del Dimensionator y el Dimension Pro 6.0. Están exacto en temperaturas de 72° a 78° F. Vea el cuadro para la exactitud fuera de estas temperatura.

ACCURACY EXACTITUD

| Typical Temperature Accuracy | | |
|------------------------------|-----------------|-----------------|
| Temp (deg F) | Minimum Error | Maximum Error |
| 60 | -2.0% ± 1 digit | -1.0% ± 1 digit |
| 75 | -0.5% ± 1 digit | +0.5% ± 1 digit |
| 90 | +1.0% ± 1 digit | +2.0% ± 1 digit |

| Exactitud Típica de Temperatura | | |
|---------------------------------|-----------------|-----------------|
| Temperatura (grados F) | Error Mínimo | Error Máximo |
| 60 | -2.0% ± 1 digit | -1.0% ± 1 digit |
| 75 | -0.5% ± 1 digit | +0.5% ± 1 digit |
| 90 | +1.0% ± 1 digit | +2.0% ± 1 digit |

HELPFUL HINTS

| Situation | Probable Causes | Solutions |
|---|--|--|
| LCD displays "E" (error signal) or distance readings seem inaccurate. | <ul style="list-style-type: none"> Large obstacles, such as furniture, may interfere with the cone-shaped ultrasonic signal. The target is not a good ultrasonic reflector (e.g., thick carpet, draperies, etc.). Unit cannot measure through glass, only TO glass. You add two measurements of different units (e.g., area and volume). The result exceeds the working range of the unit. Door frames may reflect and interfere with measurement. | <ul style="list-style-type: none"> Accurate results require large, flat, hard surface target area. To measure small, irregular, or soft objects, place a piece of cardboard in front of object. Add measurements of similar units only. Accuracy beyond 41 ft. (12.5 m) is not guaranteed. Stand closer to a flat wall and farther from a door frame. |
| Dim display or inaccurate measurements. | <ul style="list-style-type: none"> Battery is running low. | <ul style="list-style-type: none"> Replace battery. |

FCC Part 15 Class B Registration Warning
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
 (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
 (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit, different from that which the receiver is connected (if applicable).
 (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CONSEJOS ÚTILES

| Situación | Causas Probables | Soluciones |
|--|---|---|
| En el visor de cristal líquido (LCD) se presenta "E" (señal de error) o las lecturas de distancia son inexactas. | <ul style="list-style-type: none"> Los obstáculos grandes, tales como muebles, pueden interferir con la señal ultrasónica en forma de cono. El objeto no es un buen reflector ultrasónico (por ej.: alfombras gruesas, cortinas, etc.). La unidad no puede medir a través del vidrio, sólo HASTA él. Usted suma dos mediciones de diferentes unidades (por ej.: superficie y volumen). El resultado excede del alcance de trabajo de la unidad. Los marcos de puertas podrían interferir. | <ul style="list-style-type: none"> Para obtener resultados exactos se requiere tener como objetivo, superficies grandes, planas y duras. Para medir objetos pequeños, irregulares o blandos, coloque un trozo de cartón enfrente del objeto. Sume sólo las mediciones de unidades similares. No se garantiza una exactitud superior a 41 pies (12,5 m). Es mejor pararse junto a una pared plana y lejos de un marco de puerta |
| Visor oscurecido o mediciones inexactas. | <ul style="list-style-type: none"> Queda poca batería. | <ul style="list-style-type: none"> Cambie la batería. |

Advertencia de registro de la FCC, Sección 15, Clase B
 Este equipo se ha probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer una protección razonable contra la interferencia dañina cuando el equipo se opere en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza en conformidad con las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se exhorta al usuario a tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
 (1) Reorientar o reubicar la antena de recepción.
 (2) Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
 (3) Conectar el equipo en una toma eléctrica en un circuito diferente al que se conectó el receptor (si aplica).
 (4) Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio y televisión para recibir ayuda.